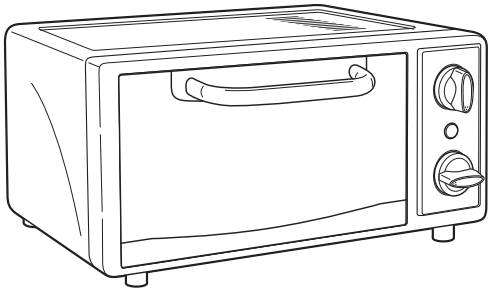


Hamilton
Beach.



Toaster Oven Four grille-pain Horno eléctrico

Le invitamos a leer cuidadosamente este instructivo antes de usar su aparato.

Read before use.
Lire avant utilisation.
Lea antes de usar.



In an effort to reduce paper waste, Hamilton Beach Brands, Inc., has reduced the size of this Use and Care guide and made it available online. We believe strongly in doing our part to help care for the environment. To view Use and Care guides, recipes, and tips, please visit:

proctorsilex.com

Aidez-nous à protéger l'environnement !

Dans le but de réduire la consommation de papier, Hamilton Beach Brands, Inc., a réduit le format des manuels d'utilisation et d'entretien et offre maintenant la version complète en ligne. Nous croyons fermement que nous contribuons à sauvegarder l'environnement. Pour voir les manuels d'utilisation et d'entretien, les recettes et les conseils, veuillez consulter le site :

proctorsilex.ca

¡Ayude a Hamilton Beach a Hacer la Diferencial!

En un esfuerzo por reducir el papel de desecho, Hamilton Beach Brands, Inc., ha reducido el tamaño de este Uso y Cuidado y lo puso disponible en línea. Creemos fuertemente en hacer nuestra parte para ayudar a cuidar el medioambiente. Para ver guías de Uso y Cuidado, recetas y consejos, por favor visite:

proctorsilex.com.mx

USA: 1.800.851.8900

Canada: 1.800.267.2826

México: 01 800 71 16 100



▲ WARNING Fire Hazard.

- If contents ignite, do not open oven door. Unplug oven and allow contents to stop burning and cool before opening door.
- Do not operate unattended while in Toast or Broil modes.
- Do not use with oven cooking bags.
- Always allow at least one inch between food and heating element.
- Always unplug toaster oven when not in use.
- Regular cleaning reduces risk of fire hazard.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

1. Read all instructions.
2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
5. To protect against electrical shock, do not immerse cord, plug, or toaster oven in water or other liquid.
6. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before cleaning appliance and putting on or taking off parts.
7. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Call our toll-free customer service number for information on examination, repair, or adjustment.
8. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
9. Do not use outdoors.
10. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
11. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
12. Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
13. To disconnect, turn all controls to OFF (O) and then remove plug from wall outlet.
14. Use extreme caution when removing pan or disposing of hot grease.
15. Do not clean with metal scouring pads. Pieces can break off the pad and touch electrical parts, creating a risk of electrical shock.
16. Oversize foods or metal utensils must not be inserted in a toaster oven since they may create a fire or risk of electric shock.
17. A fire may occur if the toaster oven is covered, touching, or near flammable material, including curtains, draperies, walls, and the like, when in operation. Do not store any item on top of the appliance when in operation, or before the appliance cools down.
18. Extreme caution should be exercised when using containers constructed of materials other than metal or glass.
19. Do not store any materials, other than manufacturer-recommended accessories, in this oven when not in use.
20. Do not place any of the following materials in the oven: paper, cardboard, plastic, and the like.
21. Do not cover crumb tray or any part of the oven with metal foil. This will cause overheating of the oven.
22. To turn oven off, turn Toast Shade Selector/Timer Knob to OFF (O) position. See "Parts and features" section.
23. Do not place eyes or face in close proximity with tempered safety glass door, in the event that the safety glass breaks.
24. Always use appliance with crumb tray securely in place.
25. Do not use appliance for other than intended use.
26. Clean oven interior carefully. Do not scratch or damage heating element tube.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

Other consumer safety information

This appliance is intended for household use only.

▲ WARNING Electrical Shock Hazard: This product is provided with a polarized plug (one wide blade) to reduce the risk of electric shock. The plug fits only one way into a polarized outlet. Do not defeat the safety purpose of the plug by modifying the plug in any way or by using an adapter. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, have an electrician replace the outlet.

The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in or tripping over a longer cord. If a longer cord is necessary, an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the appliance. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

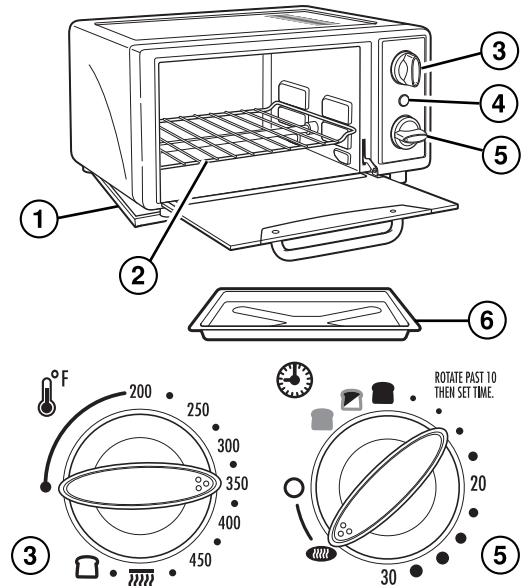
This appliance is equipped with a fully tempered safety glass door. The tempered glass is four times stronger than ordinary glass and more resistant to breakage. Tempered glass can break; however, it breaks into pieces with no sharp edges. Care must be taken to avoid scratching door surface or nicking edges. If the door has a scratch or nick, call our toll-free customer service number.

Always unplug your toaster oven from the outlet when not in use.

BEFORE FIRST USE:

Most heating appliances produce an odor and/or smoke when used for the first time. Plug the toaster oven into an outlet. Turn the Function/Temperature Knob to 450°F (230°C). Heat at this temperature for 10 minutes. The odor should not be present after this initial preheating. **Wash baking pan and oven rack before using.**

Parts and features



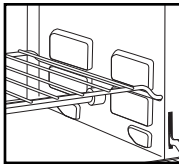
1. Drop-Down Crumb Tray
2. Oven Rack
3. Function/Temperature Knob
4. ON Indicator Light
5. Toast Shade Selector/Timer
6. Baking Pan

How to toast

▲ WARNING Fire Hazard.

- If contents ignite, do not open oven door. Unplug oven and allow contents to stop burning and cool before opening door.
- Do not leave appliance unattended when in operation.
- Always unplug toaster oven when not in use.

1. Place oven rack in **HI POSITION**. Place food item on rack.
2. Turn Function/Temperature Knob to **TOAST** ☐.
3. Rotate Toast Shade Selector/Timer past 10 and then back to desired toast color. A bell will sound when the toast cycle is complete.
4. When finished, turn Toast Shade Selector/Timer to **O** (OFF) and unplug.



Toasting tips:

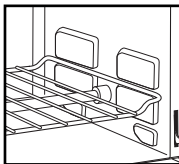
- To toast bagels or English muffins, place bread cut-side down. This will toast the cut side more than the outside. English muffins may need a darker setting than regular bread to achieve the same color.
- To toast frozen pastry or waffles, select a light color and toast directly on oven rack. If pastry has a glaze or frosting, use baking pan to prevent dripping.
- When toasting, condensation may form on oven door. A conventional toaster is open and allows moisture to escape. A toaster oven is a closed space and so moisture is slow to escape.
- At the end of the toast cycle, remove toast immediately or the heat remaining in the toaster oven will continue to toast and dry out your toast.

How to bake

▲ WARNING Fire Hazard.

- If contents ignite, do not open oven door. Unplug oven and allow contents to stop burning and cool before opening door.
- Do not use oven cooking bags.
- Always allow at least 1 inch between food and heating element.
- Always unplug toaster oven when not in use.

1. Place oven rack in **LO POSITION** or place baking pan into oven.
2. Turn Function/Temperature Knob to desired temperature.
3. Set Toast Shade Selector/Timer to **ON** (●). Let preheat for 5 minutes prior to placing food in oven.
4. Turn Toast Shade Selector/Timer to a desired time or leave **ON** (●). If setting time, rotate timer past 10 before setting any time below 10 minutes.
5. When finished, turn Toast Shade Selector/Timer to **O** (OFF) and unplug.



Baking tips:

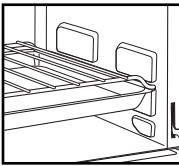
- Do not totally enclose foods in aluminum foil. Foil can insulate foods and slow down heating.
- To reheat rolls or biscuits, place on baking pan and heat at 300°F (149°C) for 10 minutes.
- Reheat leftover roasts or casseroles at 350°F (177°C) for 20 to 30 minutes or until heated through.
- Bake foods, such as a whole chicken, using the baking pan.
- **PIZZA TIP:** When cooking pizza, place oven rack in **HI POSITION** (the traditional **TOAST** ☐ position); then bake as directed on package. This will help melt the cheese and keep bottom crust from getting too brown.

How to broil

▲ WARNING Fire Hazard.

- If contents ignite, do not open oven door. Unplug oven and allow contents to stop burning and cool before opening door.
- Do not leave oven unattended during operation.
- Keep 1 inch between food and heating element.
- Do not use oven cooking bags.
- Do not heat foods in plastic containers.
- Follow food manufacturer's instructions.

1. Place oven rack in **HI POSITION** with the baking pan directly beneath in the same slot. Place food item(s) on rack.
2. Turn Function/Temperature Knob to **BROIL** ▮. The indicator light will come on.
3. Set Toast Shade Selector/Timer to desired time or **ON** (●). Turn foods when browned or halfway through cooking time. If setting time, rotate timer past 10 before setting any time below 10 minutes.
4. When finished, turn Toast Shade Selector/Timer to **O** (OFF) and unplug.



Broiling tips:

- Cook beef and pork to at least 160°F (71°C).
- Cook chicken to at least 165°F (73°C).
- Cook fish until at least 145°F (63°C) or until opaque or flakes with a fork.
- Visit foodsafety.gov for more safe cooking temperature information.
- When browning bread crumbs that top a casserole, set the Toast Shade Selector/Timer at medium ▮.
- To melt cheese, set the Toast Shade Selector/Timer at light ▮.

Cleaning the oven

▲ WARNING Electrical Shock Hazard.

- Failure to clean the oven interior regularly may result in fire hazard.
- Do not clean with metal scouring pads. Pieces can break off pad and touch electrical parts, causing a risk of electric shock.

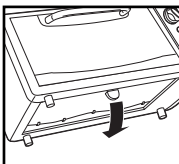
For best performance and long life, clean toaster oven regularly.

1. Unplug oven and allow to cool.
2. Wash oven rack and baking pan in hot, soapy water. Rinse and dry. Do not use abrasive cleansers or steel wool.
3. To clean the inside of the oven, wipe oven walls, bottom of oven, and glass door with a damp, soapy cloth. Repeat with a damp, clean cloth. For stubborn stains, use a plastic scouring pad.
4. To clean outside of oven, wipe with damp cloth. Do not use abrasive cleansers.

To clean crumb tray:

1. Ensure oven is completely cool.
2. Remove baking pan and rack from oven. Tilt oven back. Push handle down to unlock crumb tray.
3. Pull tray down and out. Gently shake crumbs out of tray and wipe with a damp, clean cloth.
4. Push tray back and lock into place.

NOTE: Crumb tray is not removable.



Troubleshooting

The toaster oven will not heat.

- Make sure electrical outlet is working and oven is plugged in.
- Set Function/Temperature Knob to 350°F (175°C).
- Turn Toast Shade Selector/Timer to **ON** (●).
- The ON indicator light should now be lit.

The toaster oven will not toast.

- Make sure electrical outlet is working and oven is plugged in.
- Set Function/Temperature Knob to **TOAST** ☐.
- Select toast color.
- The ON indicator light should now be lit. The oven will not toast properly unless the Function/Temperature Knob is set to **TOAST** ☐.

Limited warranty

This warranty applies to products purchased and used in the U.S. and Canada. This is the only express warranty for this product and is in lieu of any other warranty or condition.

This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of five (5) years from the date of original purchase in Canada and one (1) year from the date of original purchase in the U.S. During this period, your exclusive remedy is repair or replacement of this product or any component found to be defective, at our option; however, you are responsible for all costs associated with returning the product to us and our returning a product or component under this warranty to you. If the product or component is no longer available, we will replace with a similar one of equal or greater value.

This warranty does not cover glass, filters, wear from normal use, use not in conformity with the printed directions, or damage to the product resulting from accident, alteration, abuse, or misuse. This warranty extends only to the original consumer purchaser or gift recipient. Keep the original sales receipt, as proof of purchase is required to make a warranty claim. This warranty is void if the product is used for other than single-family household use or subjected to any voltage and waveform other than as specified on the rating label (e.g., 120V ~ 60 Hz).

We exclude all claims for special, incidental, and consequential damages caused by breach of express or implied warranty. All liability is limited to the amount of the purchase price. **Every implied warranty, including any statutory warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose, is disclaimed except to the extent prohibited by law, in which case such warranty or condition is limited to the duration of this written warranty.** This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary depending on where you live. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental, or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

To make a warranty claim, do not return this appliance to the store. Please call 1.800.851.8900 in the U.S. or 1.800.267.2826 in Canada or visit proctorsilex.com in the U.S. or proctorsilex.ca in Canada. For faster service, locate the model, type, and series numbers on your appliance.



▲ AVERTISSEMENT Danger d'incendie.

- Si le contenu de votre grille-pain se met à brûler, n'ouvrez jamais la porte du grille-pain. Débranchez l'appareil et laissez le contenu s'arrêter de brûler avant d'ouvrir la porte.
- Ne faites jamais fonctionner en modes **TOAST** ou **BROIL** sans surveillance.
- N'utilisez jamais avec des sacs de cuisson au four.
- Laissez toujours au moins un pouce libre entre les aliments et l'élément de chauffage.
- Débranchez toujours votre grille-pain quand vous ne l'utilisez pas.
- Un nettoyage régulier réduit le danger d'incendie.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Pour utiliser un appareil électroménager, vous devez toujours prendre des mesures élémentaires de sécurité pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et/ou de blessure corporelle, en particulier les mesures suivantes :

1. Lire toutes les instructions.
2. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont étroitement surveillées et instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
3. Une surveillance étroite est requise pour tout appareil utilisé par ou près des enfants. Surveiller que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
4. Ne pas toucher les surfaces chaudes. Utiliser les poignées ou boutons.
5. Pour protéger contre le risque de choc électrique, ne pas immerger le cordon, la fiche ou le four grille-pain dans l'eau ou autre liquide.
6. Débrancher l'appareil de la prise de courant électrique refroidir avant le nettoyage et avant d'y placer ou d'y enlever des pièces.
7. Ne pas faire fonctionner un appareil électroménager avec un cordon ou une fiche endommagée, ou lorsque l'appareil ne fonctionne pas bien ou a été échappé ou endommagé d'une manière quelconque. Appeler notre numéro sans frais de service à la clientèle pour des renseignements concernant l'examen, la réparation ou l'ajustement.
8. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant d'appareil peut causer des blessures.
9. Ne pas utiliser à l'extérieur.
10. Ne pas laisser le cordon pendre du bord d'une table ou d'un comptoir, ou toucher des surfaces chaudes.
11. Ne pas placer l'appareil sur ou près d'un brûleur chaud à gaz ou d'un élément électrique, ou dans un four chauffé.
12. Une précaution extrême doit être employée lors du déplacement d'un appareil électroménager contenant de l'huile chaude ou autre liquide chaud.
13. Pour débrancher l'appareil, tourner tous les réglages à **ARRÊT** (O), ensuite retirer la fiche de la prise de courant murale.
14. Une prudence extrême s'impose lors de l'enlèvement du plateau ou de la vidange de graisse chaude.
15. Ne pas nettoyer avec des tampons à récurer en métal. Des particules peuvent se détacher du tampon et toucher les pièces électriques, créant un risque de choc électrique.
16. Des aliments ou des ustensiles de métal de grosseur excessive ne doivent pas être insérés dans un four grille-pain, car ils peuvent créer un incendie ou un risque de choc électrique.
17. Un incendie peut survenir si le four grille-pain est recouvert, touche ou est près de matériaux inflammables, y compris rideaux, tentures, murs et autres articles semblables, lorsqu'il fonctionne. Ne pas remiser des articles sur le dessus de l'appareil lorsqu'il est utilisé, ou avant le refroidissement de l'appareil.

18. Une grande précaution doit être prise lors de l'utilisation de contenants construits en matériaux autre que le métal ou le verre.
19. Ne pas remiser des matériaux autres que les accessoires recommandés par le fabricant dans cet appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
20. Ne pas placer l'un des matériaux suivants dans le four : papier, carton, plastique et articles semblables.
21. Ne pas couvrir le plateau à miettes ou toute pièce du four avec du papier métallique. Ceci causera un surchauffage du four.
22. Pour éteindre le four, tourner la bouton de Sélecteur du degré de brunissage/Minuterie à la position **ARRÊT** (O). Voir la section « Pièces et caractéristiques ».
23. Ne pas placer les yeux ou le visage près de la porte en verre renforcé de sécurité, au cas où le verre de sécurité se briserait.
24. Toujours utiliser cet appareil avec le plateau à miettes bien en place.
25. Ne pas utiliser cet appareil pour tout autre usage que celui recommandé.
26. Nettoyer l'intérieur du four avec précaution. Ne pas égratigner ou endommager le tube de l'élément chauffant.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS !

Renseignements de sécurité aux consommateurs

Cet appareil est destiné à l'utilisation domestique seulement.

▲ AVERTISSEMENT Risque de choc électrique :

Ce produit est fourni avec une fiche polarisée (une broche large) pour réduire le risque d'électrocution. Cette fiche n'entre que dans un seul sens dans une prise polarisée. Ne contrearez pas l'objectif sécuritaire de cette fiche en la modifiant de quelque manière que ce soit ou en utilisant un adaptateur. Si vous ne pouvez pas insérer complètement la fiche dans la prise, inversez la fiche. Si elle refuse toujours de s'insérer, faire remplacer la prise par un électricien.

La longueur du cordon installé sur cet appareil a été sélectionnée afin de réduire les risques d'enchevêtrement ou de faux pas causés par un fil trop long. L'utilisation d'une rallonge approuvée est permise si le cordon est trop court. Les caractéristiques électriques de la rallonge doivent être équivalentes ou supérieures aux caractéristiques de l'appareil. Prendre toutes les précautions nécessaires pour installer la rallonge de manière à ne pas la faire courir sur le comptoir ou sur une table pour éviter qu'un enfant ne tire sur le cordon ou trébuche accidentellement.

Cet appareil est doté d'une porte en verre renforcé de sécurité. Le verre renforcé est quatre fois plus fort que le verre ordinaire et plus résistant aux bris. Le verre renforcé peut se briser, mais il se brise en pièces sans bords coupants. Il faut prendre soin d'éviter d'égratigner la surface de la porte ou d'endommager le contour. Si la porte a une égratignure ou un bris, composer notre numéro sans frais d'intervention d'assistance à la clientèle. Toujours débrancher votre four grille-pain de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION :

La plupart des appareils ménagers qui chauffent produisent une odeur et/ou une fumée lors de l'utilisation pour la première fois. Brancher le four grille-pain dans une prise de courant. Tourner le bouton de commande de fonction/ température à 230 °C (450 °F). Chauffer à cette température pendant 10 minutes. L'odeur ne devrait pas survenir après ce préchauffage initial. **Nettoyer le plat de cuisson et la grille du four avant l'utilisation.**

Pièces e caractéristiques

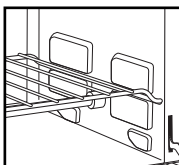
- | | |
|--------------------------------|---|
| 1. Ramasse-miettes rabattable | 4. Témoïn lumineux « ON » (marche) |
| 2. Grille du four | 5. Sélecteur du degré de brunissage/Minuterie |
| 3. Bouton fonction/Température | 6. Plat de cuisson |

Pour faire griller

▲ AVERTISSEMENT Risque d'incendie.

- Si les aliments s'enflamment, ne pas ouvrir la porte du four. Débrancher le four et laisser les aliments s'éteindre et refroidir avant d'ouvrir la porte.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance pendant le fonctionnement.
- Toujours débrancher le four grille-pain dès la fin de l'utilisation.

1. Placer la grille du four dans la **POSITION HAUTE**. Déposer les aliments sur la grille.
2. Tourner le bouton fonction/ température à **TOAST** ☐ (brunissage).
3. Régler le sélecteur de degré de brunissage/minuterie au-delà de 10 puis revenir en arrière jusqu'au degré de brunissage désiré. La sonnerie se fera entendre à la fin du programme.
4. Dès la fin de l'utilisation, tourner le sélecteur de degré de brunissage/minuterie à **O** (ARRÊT) puis débrancher l'appareil.



Conseils pour griller les aliments :

- Pour brunir les bagels ou muffins anglais, placer la face coupée du pain vers le bas. Ceci permet de brunir davantage la face coupée de l'aliment. Les muffins anglais peuvent nécessiter un réglage supérieur au pain pour atteindre des résultats de brunissage semblables.
- Brunissage des pâtisseries ou gaufres congelées, choisir une nuance légère et faire brunir directement sur la grille du four. Si les pâtisseries sont givrées ou glacées, utiliser le plat de cuisson pour recueillir les écoulements.
- Pendant le brunissage, de la condensation peut se former sur la porte du four. Le grille-pain conventionnel est un appareil ouvert permettant à l'humidité de s'échapper. Un four grille-pain est un appareil à espace clos alors, l'humidité s'échappe plus lentement.
- Dès la fin du cycle de brunissage, retirer immédiatement les rôties pour éviter que la chaleur résiduelle du four ne cuise davantage ou n'assèche votre rôtie.

